

O VIDRO

TÉCNICAS DE TRABALHO DE FORNO

Philippa Beveridge

Ignasi Doménech

Eva Pascual

As técnicas e a arte
do termoformado,
o *fusing*, a pasta de
vidro e o vidro vertido
explicados com
rigor e clareza

O vidro. Técnicas de trabalho de forno

Direcção editorial:

María Fernanda Canal

Edição:

Tomàs Ubach

Ajudante editorial e arquivo iconográfico:

M.^a Carmen Ramos

Coordenação:

Eva Pascual

Textos:

«História do vidro», «O vidro», segundo e terceiro exercícios de «Passo a passo»: Ignasi Doménech. «Aspectos prévios», «Materiais e ferramentas», «Processos técnicos», primeiro e quarto exercícios de «Passo a passo», «Glossário»: Eva Pascual

Assessoria técnica, exercícios práticos, ciclos de cozedura e gráficos:

Philippa Beveridge

Desenho da colecção:

Josep Guasch

Maqueta e paginação:

Estudi Guasch, S. L.

Fotografias:

Nos & Soto, Jordi Carreras e Ignasi Doménech, no capítulo «Breve história do vidro», Corbis e Scala.

Desenhos infográficos:

Jaume Farrés

Direcção de produção:

Rafael Marfil

Tradução:

Marisa Costa

1.^a edição: Setembro de 2004

Depósito legal n.º 211766/04

ISBN 972-33-2035-5

Composição: Gráfica 99

Impresso e acabado em Espanha

© Parramón Ediciones, S.A.

Barcelona, Espanha

© Editorial Estampa, Lda., Lisboa, 2004

para a língua portuguesa

Proibida a reprodução total ou parcial desta obra por qualquer meio ou procedimento, compreendendo impressão, reprografia, microfilme, tratamento informático ou qualquer outro sistema, sem autorização escrita do editor.

INTRODUÇÃO, 6

BREVE HISTÓRIA DO VIDRO, 8

As origens do vidro: mitos e lendas, 10

A revolução do soprado, 14

O vidro islâmico, 15

Murano: o esplendor do *crystallo*, 16

O cristal inglês e boémio, 17

Da industrialização à Arte Nova, 18

Da Arte Déco ao desenho e à escultura contemporâneos, 20

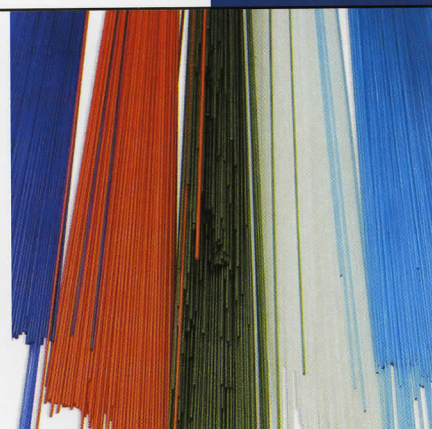


í n d

A NATUREZA DO VIDRO, 22

O vidro como material, 24

Diferentes apresentações, 28





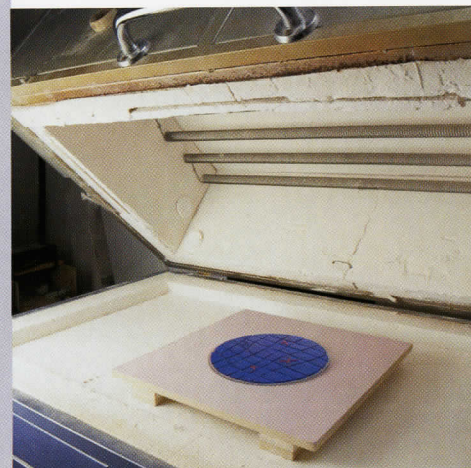
MATERIAIS E FERRAMENTAS, 33

- Materiais para originais, 34
- Materiais para moldes, 36
- Materiais para inclusões, 38
- Materiais para acabamentos, 40
- Materiais auxiliares, 42
- Ferramentas de corte, 44
- Ferramentas para originais e moldes, 46
- Moldes prefabricados, 48
- Fornos e máquina de arear, 49
- Ferramentas auxiliares, 52
- Segurança e organização da oficina, 54



ASPECTOS PRÉVIOS, 56

- Compatibilidade, 58
- Características e comportamento do vidro, 60
- Ciclo de cozedura, 62
- Limpezas, 68
- Cortes, 70
- Protótipos e moldes, 72



PROCESSOS TÉCNICOS, 78

- Vitrofundição (*fusing*), 80
- Vitrofundição parcial (*tack fusing*), 80
- Vitrofundição total (*full fusing*), 84
- Inclusões, 88
- Termoformado (*slumping*), 92
- Técnicas de termoformado, 92
- Termoformado com moldes, 94
- Queda livre (*draping*), 98
- Acabamentos, 102
- Vidro vertido (*casting*) e pasta de vidro (*pâte de verre*), 104
- As técnicas, 104
- Vidro vertido, 105
- Acabamento, 113
- Pasta de vidro (*pâte de verre*), 114

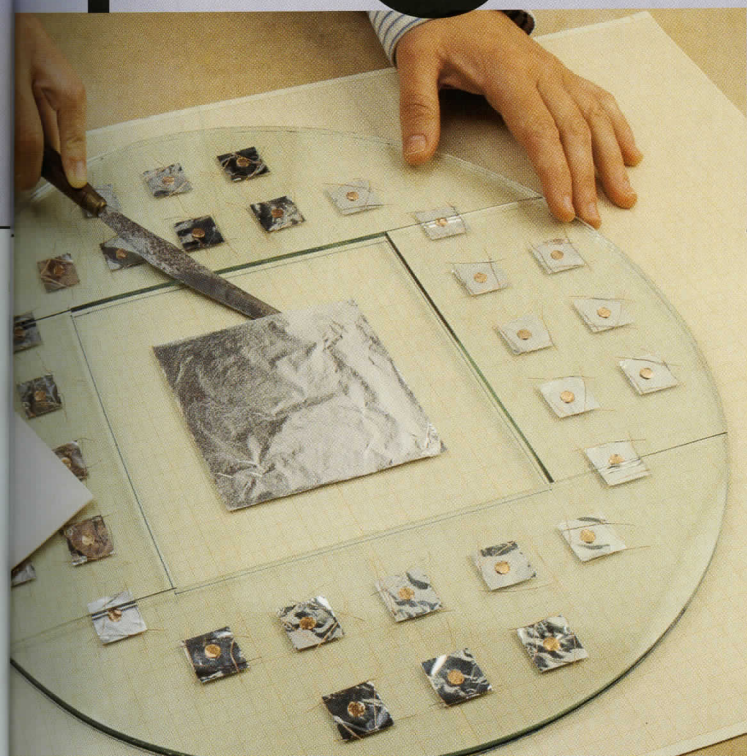
PASSO A PASSO, 120

- Abajur, 122
- Taça com inclusões, 126
- Jarra de vidro-mosaico, 134
- Centro de mesa, 142

GALERIA, 150

GLOSSÁRIO, 156

BIBLIOGRAFIA E AGRADECIMENTOS, 160



ic e